

HAY QUE REACCIONAR

DEFICIENCIAS GRAVES

La protección al productor es ficticia. — Los verdaderos privilegiados

Consecuentes con nuestra campaña de siempre y la cual continuaremos, mientras subsistan las causas capitales que tanto malestar provocan en el país y cuyo origen atribuimos por entero al injusto sistema impositivo y a los desmedidos privilegios que goza el latifundio, que antes las condiciones del medio hacían insensible, hoy con el aumento de la población, la enorme cantidad de servicios públicos que el Estado mantiene y como consecuencia: un abultado presupuesto, provocan el malestar imperante en la campaña, para la cual todas las nuevas leyes y decretos que se lanzan solo serán paliativos destinados a resolver ficticiamente algún detalle, pero dejando subsistir el mal que progresa en relación a su gravedad, y que exige de los hombres de gobierno su estudio inmediato y su aplicación radical.

El impuesto indirecto que si en la práctica no encuentra mayores inconvenientes para su aplicación, por ser tal, es el que rinde a las rentas nacionales el mayor porcentaje, y del cual nuestros legisladores y hombres de gobierno ya han abusado, y tanto más injusto, cuando recae y pesa casi por entero sobre el obrero el pequeño productor, pequeño capitalista e industrial, puesto que como tendremos oportunidad de demostrar el gran capitalista, éste que actualmente hace las veces de agiotista, de latifundista, — que nada trabaja o hace trabajar, — para provocar el desarrollo de la industria o producción y aumentar la riqueza pública, éste aparte del privilegio que le concede su condición de potentado, no paga impuestos, disfruta de todos los beneficios del progreso y de la civilización sin contribuir no ya en proporción, sino que hace las veces de parásito de la gran columna nacional y este mismo es el que conspira y descarga sobre la campaña, — por medio de impuestos — la satisfacción de sus placeres, comodidades y todos sus egoísmos, en la medida posible.

Digimos en uno de los párrafos anteriores, que hay una clase de parásitos que gozan de todos los beneficios y privilegios, y que no solo no contribuyen con nada en relación, sino que la obstaculizan todo por falta de leyes, que encaren el problema dentro de sus proyecciones.

Tentaremos hacer una pequeña demostración que confirme nuestro acerto:

LA EXPORTACION DE LANA

en la zafra 1925/26

Se ha embarcado hasta el 31 de julio 103.697 fardos

Siguen en forma normal los negocios de lana para exportación, habiéndose em-

Un capitalista que invierte cien, mil, un millón o cinco millones; en la compra de títulos de deuda; o cualquier otra operación financiera, grande o pequeña, acumula más y más su riqueza y no contribuye para nada al sostenimiento del Estado, puesto que no hay limitación.

Los títulos no reducen al Estado mayores impuestos y el que los adquiere, en interés superior que no le produciría en ningún momento el capital si lo hiciera evolucionar; sea dedicado a explotaciones, a las industrias, o cualquier otro orden de la actividad nacional, en donde su poseedor tenga que dedicar más o menos inteligencia o actividad.

Se entiende que nos referimos a los grandes capitales, lo mismo que al hablar de los latifundistas, nos dirigimos a aquellos que mantienen sus tierras, poco menos que incultas, a aquellos que no sub dividen, que no arriendan, que más las retienen por un capricho y como si esto fuera poco; extienden sus dominios, a las zonas linderas; que donde un productor que trabaja ofrece un precio máximo y exagerado por la propia necesidad, el latifundista la adquiere a cualquier costo para extender su dominio hasta por vanidad, lo cual puede hacer libremente, por cuanto no hay ley que limite la posesión y goza del privilegio, que da la influencia en las tasaciones y de las facilidades de todo orden que a un potentado se ofrecen.

Terminamos por hoy, pero y como lo anunciamos, seguiremos dentro del mismo orden de ideas haciendo demostraciones, que apesar de los magníficos cortes de los varios artículos que sobre esta materia publicó un Redactor de «Imparcial», y al cual contesta, acertadamente en parte el señor Pilar Cabrera (hijo) de Tarariras, tenemos que confesar que el fondo piensa como los latifundistas quieren que la opinión piense cuando termina como ya lo dijimos en un número anterior con la conclusión a toda su hermosa argumentación sobre tan vital asunto, diciendo «hay que educar hay que educar decimos nosotros, pero para eso se necesita la escuela de que carece al parecer el redactor cuando habla de éste importante asunto como se podía hablar hace una treintena de años o cuando se habla a través de lo que se lee, o se quieren aplicar formas, a las cuales el medio resiste.

Quiere decir pues, que como lo observamos en estas columnas al principio del Otoño, los stocks de lanas se van liquidando sin esfuerzo, absorbidos por nuestros mercados de consumo, estando de hecho terminados estos negocios porque los 8 o 10 mil fardos que quedarán de existencia de los cuales hay una buena parte en poder de la exportación no pesan ya absolutamente en la plaza, no preocupando su colocación, salvo los que adolecen de alguna deficiencia de calidad o limpieza.

En el mes de Julio se han embarcado cuatro mil seiscientos cuarenta y un fardo de lana con los siguientes destinos: Alemania, 1528 fardos; Nueva York, 821; Amberes, 620; Francia, 600; Liverpool, 569; Genova, 291; Holanda, 150; Trieste, 39; Barcelona, 15 y Suecia, 8.

Más de la tercera parte de la zafra na sido exportada a Norte América, que llevó 35.380 fardos siguiendo Alemania con 21.824, Francia con 15.839, Italia con 10.800 Inglaterra con 8.288; Bélgica con 7.364, Holanda con 2.030, Suecia con 1.217 y los demás mercados con cifras de poca importancia.

El exceso de exportación en igual fecha que la zafra pasada, ha ido en primer término a Norte América representado con 10.000 fardos, Italia con unos 5.000 Bélgica con 4.500, Inglaterra con 3.000 y Francia con 2.000, siendo de suponer que el mercado alemán antes de la terminación de la zafra haya consumido mayor cantidad de lana que el año anterior, pues siguen, aunque en pequeña escala, los embarques para ese país.

Los precios se mantienen dentro de un valor remunerativo y de acuerdo con lo adelantado de la estación, pues la falta de muchos tipos de lanas quita interés a los exportadores no necesitados de textil.

En cuanto a los cueros laneros se llevan embarcados 9.039 fardos, contra 7.805 del año anterior.

Casi la totalidad de los cueros han sido exportados a Francia, que ha comprado 8.135 fardos, siendo como siempre nuestro primer consumidor de este artículo.

INTERESA A LOS GRANJEROS

Para la cría de aves

Terrenos aparentes

«El terreno ideal para las aves es un terreno arenoso, con el subsuelo de grava. Esta clase de terreno es poroso, seco y caliente debido a que absorbe la humedad. Además, un terreno de esta clase bien sanjeado se limpia por sí mismo. Se deben evitar los terrenos arcillosos, por que son muy húmedos y fríos. Son terrenos tardíos, difíciles de secar después de una lluvia, y acumulan toda la suciedad del estiércol de las aves. Los tales suelos necesitan cultivo continuo para poder conservarlos en buenas condiciones sanitarias. La presencia del agua cerca de la superficie, debido a un subsuelo duro no es

provechosa. El tipo de terreno poroso, con grava debajo, tiene todas las ventajas. No es que recomendemos un terreno tan arenoso que no produzca nada. Al inspeccionar una granja, el presunto comprador debe tomar muestras del terreno a distintas profundidades para poder conocer la naturaleza del mismo. Un terreno semialto es el mejor para la avicultura. Es conveniente evitar los terrenos llanos y montañosos; por que el primero está muy expuesto a la acción de los vientos, y el segundo, debido a los precipios, dificulta las operaciones del cuidado y manejo de las aves. La superficie de un criadero avícola debe conservarse seca. Esto quiere decir que hay que sacar el agua a la mayor brevedad posible, bien por absorción o bien drenaje; es preferible lo primero.

Los lugares de vegetación exuberante son más adecuados que los de vegetación raquítica. Si hay arboleda cerca, es mucho mejor, por que ésta dará sombra al gallinero, servirá de rompevientos y evitará que las aguas arrastren las capas superiores del terreno. La hierba verde es indispensable mientras las aves se encuentran en estado de desarrollo, y la manera más económica de proporcionársela es dejando que la coman mientras andan sueltas por el campo. La abundancia de pasto hace que las aves crezcan más vigorosas y robustas y que haya que incurrir en menos gastos en su alimentación. Una gran parte de los alimentos con que estas aves se sustentan, está constituida por los gusanos e insectos que ellas mismas obtienen en el campo. Si el terreno está sembrado de alfalfa o de cualquier otra planta leguminosa, puede reducirles la ración de granos.

NOTICIAS HALAGADORAS

Los bolcheviques compran y pagan

Apesar de que gran parte de los diarios, apenas tejen un comentario en tan importante asunto, — por el mismo terror que demostraron para toda lo que pertenece a la Rusia de los Soviet — lo cierto es que nosotros que no aventuramos en todo el proceso de Rusia ningún juicio, y no tememos a la política de los soviets, más que a otra, — siempre que «larguen la mosca» — tomamos de un diario de la capital lo siguiente:

«La exportación de productos uruguayos a Rusia está adquiriendo proporciones. En lo que va del año se han efectuado ya seis embarques de cueros uruguayos con aquel destino. El vapor inglés «Grillhead», que zarpa esta madrugada para el puerto de Odesa, conduce una partida de cueros cuyo valor, 800.000 pesos oro, da una idea de la importancia que han llegado a adquirir las transacciones.

En siete meses, Rusia ha adquirido, por intermedio de dicho representante, productos de nuestro país que suman alrededor de dos millones de pesos. La exportación

Si desea una buena máquina

para coser, bordar, zurcir, calar, remendar, acolechar, etc.

adquiera



Esta perfecta máquina, así como sus agujas y repuestos correspondientes, puede usted obtenerla al contado o a plazos, en nuestra casa.

Schaffner Hnos.

NUEVA HELVECIA

A los avisadores!

Comunicamos a todos los avisadores, que desde el presente número, la Empresa Helvecia S.ªd.ª E.ª con el fin de difundir el órgano de publicidad que edita, hará por el término de un tiempo, un tiraje extraordinario para que HELVECIA llegue a todos los principales vecindarios y el mayor número de hogares de las zonas, que comercial y socialmente se hallan vinculados a Colonia Suiza.

LA ADMINISTRACION.

media anual del Uruguay a Rusia, en el quinquenio anterior a la guerra, fué tan solo de \$ 125.000.

Se nos informa que está estudiándose la posibilidad de importar madera, aceites minerales y petróleo rusos, a precios muy por debajo de los que actualmente rigen en plaza.

La intensificación del intercambio comercial ruso-uruguayo, y la centralización de las transacciones en Montevideo serán probablemente la consecuencia de un tratado y a ese fin parece responder la avenida del señor Kraevsky, representante comercial de Rusia, quien llegó ayer procedente de Buenos Aires y no tardará en iniciar con nuestra cancillería las primeras conversaciones del caso.

Lo más que se le reprochó a los soviets, era el que no querían pagar deudas de guerra porque el pueblo no la hizo y en esto les damos la razón.

¡Que nos compren cuero, mucho cuero del que se está almacenando, con la platina, es lo que nos conviene ¡por bolcheviques que sean!...

Porque otros que no son de los tales, compran a crédito, y como las deudas y empréstitos de guerra, pagarán tarde, mal o nunca, pero mientras que prometen arrancan al pueblo el producto de su esfuerzo — no para pagarlo atrazado — sino que para alguna nueva aventura.

Adquisición en Norte América de maíces para semilla

Con el propósito de completar la acción desarrolla-

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono N.º 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.
Tiene Director responsable

da precedentemente en favor de la producción maicera en el país, el ministerio de agricultura de la Argentina acaba de adquirir en los Estados Unidos de América diversas variedades de semilla de este cereal, para ser distribuidas en las diversas zonas agrícolas de la República.

Las semillas adquiridas se repartirán racionalmente en aquellas regiones que por sus condiciones climatológicas y agrológicas sean apropiadas para el desarrollo y prosperidad de las variedades que en ellas se siembre.

La industria lechera

es la mayor del mundo

Mr. Larson, jefe de la Oficina de Industria Lechera de Estados Unidos, dice que la industria lechera ha sido reconocida como la más importante del mundo entero. Y agrega: En dólares, el costo de producción de la leche producida en las granjas americanas el último año, excede al valor de todos los dólares oro, acuñados en Estados Unidos desde 1886, es mayor que la suma de los valores de las cosechas de algodón, trigo y papas del último año, y exceden también la industria de motores y la del acero.

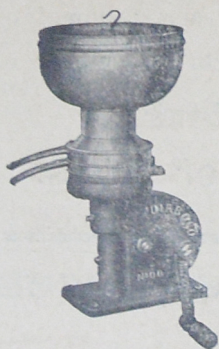
Hay en la industria 4.500.000 granjeros y familias cerca de un quinto de la población total del país y

Casa Duomarco y Prieto

Ponemos en conocimiento de nuestra numerosa clientela y del público en general, que hemos enviado a la capital un representante de nuestra casa con la misión de adquirir un vasto surtido de mercaderías en los distintos renglones que abarca la casa las que pondremos en exhibición y venta en los primeros días de Setiembre.

Dada las condiciones de nuestras compras los precios que registrarán serán incompetibles.

La BASE PARA OBTENER BUEN ÉXITO



en la explotación de la industria lechera es adquirir buena maquinaria.—COMPRE LO MEJOR

Desnatadoras "DIABOLO"

Sólidas-Económicas-Gran rendimiento-Muy livianas

Para facilitar la adquisición de estas desnatadoras, hemos rebajado los precios

Surtido completo de:

Enfriadoras, Manteceras, Carros para leche, Aros para quesos, Cuajo, Tela, etc.

Solicite nuestro catálogo de lechería

Eugenio Barth y Cía. Uruguay 757 Montevideo

La Cooperación de Creamerías de GARILLO & Cía.

FABRICA DE MANTECA MARMARAJA 2271 MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

\$ 1.10

el kilo de grasa butirométrica

(Invitamos a los señores creameros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)

Guía profesional

Dr. Ernesto González Arce
Médico-Cirujano
Nueva Helvecia.

Dr. Daniel Armand Ugón
Médico-Cirujano
Nueva Helvecia.

Carlos A. Gardiol
Cirujano-Dentista
Nueva Helvecia

Alfredo Nieto
Cirujano - Dentista
Ada. del Puerto Nueva Helvecia.

Juan E. Marauda
Rematador público
Nueva Helvecia

Dr. M. Olaves Amaro
Médico-Cirujano
Nueva Helvecia.

Dr. Carlos A. Jourdan
Médico-Cirujano
Nueva Helvecia.

G. Greising e I. Triay
Cirujanos-Dentistas
Nueva Helvecia.

Eduardo Duarte
Procurador
Nueva Helvecia.

Alfredo Carbajal
Rematador público
Comisiones. Coloca dinero en hipoteca
Nueva Helvecia.

Ricardo González Arce
Escribano público
Nueva Helvecia.

Ernesto Roland
Escribano público
Nueva Helvecia.

José L. Simón
Escribano público
Nueva Helvecia.

G. Borrás, F. Barredo Clugain y Ramiro Borrás
Escribanos públicos
Rosario Oriental.

J. Werner Berger
Tramitación sucesiones, venias, etc.
Nueva Helvecia

Margarita B. de von Restorff
Partera
Nueva Helvecia.

SE VENDE

Una casita de seis piezas y edificadas en un terreno de 81 metros, a escasa distancia del comercio Ackermann y Kuster.

Tratar con Isafas González.

Fábrica de mosaicos JUAN L. LACAZE

Tenemos existencia permanente de mosaicos en colores y lisos, zócalos marmolizados y baldosas para vereda.

Ofrecemos buena mercadería y precios bajos. Remitimos muestras para que el interesado juzgue.

Por Teléfono o por carta a

Camilo Santín Carballo.
Puerto del Sauce.

Plaza Hotel

DE
LIZARDI Hnos.

No hay nada que hacer este Hotel se impone, por sus excelentes servicios, donde todo pasajero encuentra a "piacere" cuanto le place.

Además en el ramo de confitería acaba de recibir un inmenso surtido de bombones surtidos de las mejores marcas.

LIZARDI H.NOS

Colonia Suiza.

SASTSERIA "NUEVA HELVECIA" de FRANCISCO M. RIBEIRO

Gran surtido de casimires. Especialidad en trajes de medida contando al efecto con personal competente.

SE HACEN TRAJES A PLAZOS A \$ 150 SEMANAL

La casa más antigua de la localidad establecida en el año 1905.

"Casa Beda"

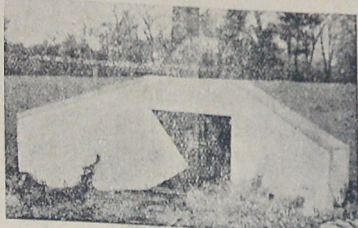
Zapatería y artículos de sport

Gran surtido de calzado de todas clases

Especialidad en calzado de lujo y sobre medida

Teléfono local.

Frente al Cine Helvético



Alcantarillas de Cemento Armado

Una de las mejoras permanentes de más valor que puede construir un Departamento progresista es la construcción de alcantarillas en los caminos principales.

Las alcantarillas de cemento armado son de duración eterna, y no necesitan gastos de conservación

Solicite detalles a nuestra Sección Técnica, la que se los remitirá gratuitamente.

CIA. URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND
PIEDRAS ESQ. ZABALA • MONTEVIDEO

esta gente cuida 30 millones de vacas.

Sin embargo, con todo su gran valor, la industria lechera es falta de eficiencia. Cuando nosotros notamos que el promedio de producto bruto por cada vaca el último año fué apenas 100 pesos podemos ver cuan ineficiente es en realidad la producción. El aumento en la producción lechera es, hace largo tiempo, el problema: no es que necesitemos ricas vacas, sino mejores vacas. En trigo, maíz, o cualquier otro producto agrícola podemos aumentar nuestra producción en un año, seleccionando la mejor semilla o fertilizando el suelo, pero en lechería, se trata de un programa de herencia, alimentación y cruzamientos el cual precisa un período de años.

El trabajo de los consejos lecheros en Estados Unidos es de una enorme importancia. Desde 1918 el consumo de productos lecheros aumentó de 834 a 1.020 litros o sea un total de 28 mil millones litros de leche, lo que equivale a la producción de seis millones 500 mil vacas.

Los Estados Unidos
dueños de las finanzas del mundo

En 1900 los EE. UU. tenían invertidos en el extranjero, la mayor parte en México, Cuba y Canadá, quinientos millones de dólares. En ese mismo año la inversión de capital extranjero en la Unión alcanzaba a seis o siete mil millones. Los EE. UU. eran entonces, deudores. Desde el comienzo de la guerra los EE. UU. retiraron unos tres millones de sus títulos que existían en manos extranjeras y en adición a ello realizaron préstamos al resto del mundo por un valor de más de nueve billones. Como se ve, el instinto comercial de los estadounidenses y su clara visión financiera les permitió aprovechar la ocasión «A río revuelto...»

Europa, sin plata para subvenir a sus propias necesidades, mal podía ayudar financieramente, a países que por demasiado nuevos o demasiado pobres siempre habían desvirtuado su existencia económica mediante empréstitos en el extranjero. Los EE. UU., a los cuales ya le empobrecía a sobra el dinero, corrieron en ayuda de los países necesitados pero que ofrecían garantías. He aquí una lista, según estadísticas oficiales del gobierno de Washington de los empréstitos realizados por aquí en la fecha de octubre 1.º de 1925 a municipalidades y gobiernos extranjeros:

Canadá	\$ 850.000.000
Francia	» 326.000.000
Inglaterra	» 292.000.000
Argentina	» 214.000.000
Belgica	» 193.000.000
Alemania	» 182.000.000
Japón	» 169.000.000
Brasil	» 159.000.000
Indias Holandesas	» 150.000.000
Rusia	» 150.000.000
Noruega	» 119.000.000
Dinamarca	» 118.000.000
Australia	» 98.000.000
Holanda	» 96.000.000
Cuba	» 88.000.000
Suiza	» 81.000.000
Méjico	» 60.000.000
Filipinas	» 59.000.000
Suecia	» 55.000.000
Polonia	» 54.000.000
Chile	» 52.000.000
Otras naciones	» 294.000.000
Total	\$ 3.859.000.000

En el detalle anterior sólo aparecen los empréstitos oficiales a gobiernos y municipalidades de los países nombrados, vale decir inversiones bien seguras. A ellas hay que agregar las sumas invertidas en la industria y comercio países extranjeros. En la actualidad los Estados Unidos están explotando concesiones y empresas de petróleo en veinte países; están interesados en las industrias de veinticinco países, construyen obras públicas en diez y seis; operan ferrocarriles en treinta; y tienen propiedades o participación en las minas de veinticinco.

Sea usted el Juez...

\$ 1.525.00

La mayoría de los automóviles más famosos fueron diseñados hace seis o doce años, y a través de ese período los fabricantes han ido haciéndoles algunas innovaciones imprescindibles, para marchar «al día».

Durante los últimos dos o tres años, la técnica automovilística ha evolucionado vitalmente. El OVERLAND SEIS es el producto de la nueva escuela, básicamente diferente a los automóviles anticuados. Su motor de tremenda potencia, es lo más moderno que se conoce en construcción automotriz. El chasis no es tampoco el chasis usual con neumáticos Ballon para darle apariencia moderna, sino que es genuinamente nuevo, de una resistencia y estabilidad no conocida hasta hoy.

¿No cree Vd. que este producto, fruto de la larga experiencia es precisamente el automóvil que Vd. ha deseado tener?

Overland Seis

C. Suiza Suiza.—Nueva Helvecia

Antonio S. Barreto.

Willys-Overland.—Automóviles de calidad



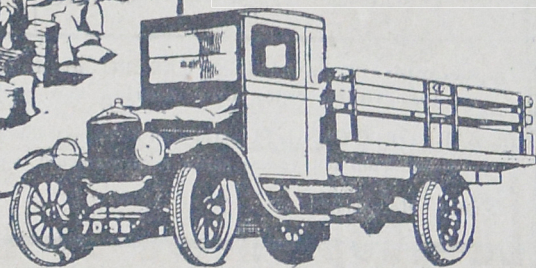
\$ 555.-

Chassis - Camión
S.W. Montevideo

Ford

AUTOS - CAMIONES - TRACTORES

Cuanto le
cuestan sus
repartos?



HAY algo más que tomar en cuenta que el costo de los caballos, carros y arreos al calcular sus gastos de acarreo; y es precisamente el valor de las ventas que se pierden por no poder atender con la debida rapidez a la clientela.

El camión FORD es la verdadera solución de sus problemas de transporte. Rápido, seguro y económico, mediante un desembolso mucho menor que el que representan sus carros y caballos, triplicará sus actividades con un gasto reducido.

Sus competidores lo están usando. Compre un camión FORD

Ford Motor Company
MONTEVIDEO

De tal manera se ha metido el capital norteamericano en el mundo, que pronto no quedará ningún grado de latitud en el mapa donde no se enseñoree el dólar. Y para dar una idea más exacta de cual es la fuerza económica de la gran república del Norte, basta conocer las siguientes cifras en que se descompone, hace unos diez meses, el capital yanqui en el extranjero:

1.º Empréstitos de guerra	\$ 12.151.000.000
2.º Empréstitos a gobiernos extranjeros (1925)	» 3.859.000.000
3.º Inversiones en negocios extranjeros (1904)	» 5.250.000.000
4.º Empréstitos a corto plazo	» 1.000.000.000
Total	\$ 22.260.000.000

Transcurrido un año, más o menos, después de las presentes cifras, puede calcularse que los EE. UU. tienen no menos de veinticinco mil millones de pesos oro desparramados por el mundo!

Y el mundo no tendrá otro remedio que ejecutar su economía a la que le impongan desde Wall Street. Es triste tener que confesarlo, pero todos, sin excepción, somos deudores del Tío Sam, que puede imponer su voluntad, no con la boca de los cañones, sino con algo más frágil pero no menos poderoso: un pagaré vencido.

¡POR FIN!...

Llegaron los aviadores argentinos a Montevideo, donde fueron cumplidamente agasajados.

La fantasía popular se vió por fin colmada, y nuestra aspiración también, por cuanto, ya por dos veces anunciamos su eminente llegada a la capital y otras tantas veces más los aviadores tropezaban con inconvenientes, tantos, tantos que una tortuga pudo haber llegado en el mismo intervalo, por sus propios medios.

VIALIDAD URBANA

Los cruzeros

A punto de terminarse, se hallan los trabajos, de la construcción de cruzeros en las principales calles de la localidad.

Ello, como dijimos muchas veces, constituía una sentida necesidad y si bien estos cruzeros no constituyen un ideal, por lo menos, se ha completado una obra que se hizo a costa del vecindario hace ya aproximadamente tres años, (nos referimos a las veredas), a las cuales no se podía llegar con la menor lluvia, y cuando pensamos en esto nos convencemos de que hemos conquistado una sensible mejora.

Un error

No sabemos quien es el autor del error que se cometió en la construcción de algunas cunetas de las nuevas que se construyeron, pero sin oficiar de técnicos, declaramos francamente que están mal.

Demasiado profundas, y sin margen, el paso de un automóvil o vehículo cualquiera, indica que hay un defecto grande en su construcción, que hay que subsanar.

Damos traslado a quien correspondiera.

Cultura musical

Con dos instituciones corales cuenta actualmente Colonia Suiza, de las cuales con justicia puede sentirse orgulloso.

Lástima grande que entre ambas no se hayan hecho gestiones para llegar a una fusión. Recordamos otros tiempos en que el «Coro Helvetia» bajo la competente dirección de la señorita Wullich constituía un conjunto poderoso y bien organizado que en nada tenía que envidiar a los de Montevideo, conjunto que se redujo por la ausencia de algunos miembros y por la constitución de otro nuevo.

Somos de los convencidos que donde se pone entusiasmo y buena voluntad todo se obtiene, y como no falta ni lo uno ni lo otro, siendo tantos los cultos...

Gran Liquidación

De todas las mercaderías
Por 15 días solamente
por balance

Calle 18 de Julio Frente al Hotel Comercio

Amarán Zetune.

NUEVA HELVECIA

Casa Beck

Guillermo Hugo y Cia.

Gran Bazar, Ferretería
y Hojalatería

Recibió un amplio surtido en lozas y esmaltados.

Bonitos renglones de Bazar.
Victrolas, Fonógrafos, discos, etc.
Libros y útiles de escritorio

Ventas de Bicicletas y repuestos para las mismas

PRECIOS BAJOS

NUEVA HELVECIA.

SENSACIONAL

En plena Estación el **BARATILLO CANETTI** liquida todas las mercaderías de INVIERNO a precios nunca vistos en esta localidad
OJO al detalle de precios

FRANELAS japonesas de gran moda para batones y en calidad superior, el metro	\$ 0.16
FRANELAS doble faz muy encorpadas en 20 diferentes gustos, el metro	0.34
FRANELAS lisas muy encorpadas en 80 centímetros de ancho, el metro	0.30
TARTAN rayado muy encorpado, especial para ropa interior, el metro	0.32
GENERO escocés, imitación a lana, en 90 centímetros de ancho, de gran moda para vestidos, el metro	0.55
GABARDINA, mezcla en lana y algodón, colores de gran moda, en 100 centímetros de ancho, el metro	0.65
GABARDINA de lana, en calidad superior, ancho 130 centímetros, el metro	1.40
FRANELA de lana, blanca y amarilla en calidad extra, el metro	1.00
GENERO inglés en lana y seda gran moda para tapados y vestidos, ancho 140 centímetros, el metro	3.20
TERCIOPELO de lana escocés en calidad extrafino ancho 140 centímetros, el metro	2.80
COTIN Belga adamascado en calidad superior, ancho 160 centímetros el metro	0.90
LIENZO asargado especial para sábanas, en 95 centímetros de ancho, el metro	0.28
CAMISetas de señora atepadas americanas, cada una	0.85
MEDIAS de muselina lisas y rayadas, en algodón mercerizado, en 20 diferentes colores, el par	0.38
TOHALLAS de granitit muy higiénicas c/u	\$ 0.18

Aproveche estos precios de oportunidad!!

SOBRECAMAS de tul muy finas, de cama cama, cada una	2.00
LANA en madejas «La Favorita», madeja	0.14
FRAZADAS de lana floreadas de plaza y media, cada una	2.80
La misma frazada para cama cam ra c/u	3.80
FRAZADAS moras de lana de plaza y media, cada una	1.20
Artículos para hombres y jóvenes	
TRAJES para hombres y jóvenes en paño nacional de pura lana, el traje	9.00
TRAJES para hombres y jóvenes, en casimir extranjero o de pura lana, hechura de gran moda, el traje	14.90
SOBRETODOS para hombres y jóvenes, en paño extranjero de pura lana, hechura de última moda, cada uno	13.80
SACOS para hombres y jóvenes, en paño nacional de pura lana, forrados, c/u	4.70
Los mismos sacos sin forro	3.60
CAMISetas atepadas en calidad superior, cada una	0.85
CAMISetas y CALZONCILLOS Americanos marca «Mayo», lo mejor que se fabrica, cada uno	1.20
CAMISAS de tartán en calidad superior muy fuertes para el trabajo, cada una	1.00
CALZONCILLOS del mismo artículo c/u	0.80
CALZONCILLOS de lienzo asargado los más fuertes para el trabajo cada uno	0.70
E infinidad de otros artículos que se liquidan a precio de costo y que no se detallan por su gran extensión	

Importante: EL BARATILLO CANETTI garante la calidad y la procedencia de sus artículos. Todas estas mercaderías son recientemente adquiridas.

EL BARATILLO CANETTI avisa a su numerosa clientela y a todo el público en general, que durante la liquidación las ventas serán rigurosamente al contado

Nueva Helvecia.

M. C A N E T T I.

Relojería Suiza

GUILLERMO WALLER

Hago saber al público que he abierto mi casa en el ramo de **Relojería y Joyería** en la Calle Colonia, casi en frente del Café Macchi.

Me dedico con preferencia a la venta de artículos de Relojería y novedades, así como a la compostura de relojes, contando al efecto con muchos años de práctica en la capital.

res de la música el Coro «Concordia» y el «Helvetia» deben fusionarse, proporcionándose el placer de oír nuevamente aquel conjunto disciplinado y armonioso, que tantas veces nos deleitó.
Por ello hacemos votos.

SIEMPRE PARA MONTEVIDEO

Se reforzó con cuarenta mil pesos más el rubro «Gastos de locomoción», para la policía de la capital, con la aprobación legislativa.

Tenía que ser así. Mientras que las policías de campaña llenan toda clase de órdenes y comisiones en radios de centenas de kilómetros, en un mísero jamelgo un trecho, con el favor de algún vecino otro y a pie casi siempre, la de Montevideo que tiene cien medios a su disposición y donde en lugar de policía, más se requieren jueces, algunos llores obtenien, lo que hace más de veinte años se reclama para campaña.

Varías mejoras se obtuvieron en este intervalo para la policía de la capital pero para la campaña ¿Para qué?

Si por lo menos nos convenciéramos que estos gastos se votan para locomoción. Pero no: esto es el título, que se sustituyó por el de Representación porque en otra forma ni Gómez Folle, ni el recibimiento, bailes etc, a su colega Fernandez de Buenos Aires, se pue-

den hacer con los recursos que el presupuesto asigna.

ALAMBRADOS DE LEY

Acaba de presentarse por el diputado José Francisco Saravia, un proyecto de ley, solicitando nueva prórroga y a la vez modificación de lo que estatuye el Código Rural en lo pertinente a alambrados.

Como ello era de absoluta justicia porque volvía a recargar con su aplicación a los pequeños propietarios, damos su texto y exposición de motivos.
Por las impresiones que recogimos, el proyecto parece encontrar ambiente favorable en todos los sectores, desde que el diario «El Día» sostiene que ya hay un proyecto presentado en este sentido que complementaría el del diputado Saravia.

Nosotros por lo pronto, lo destacamos, por lo que importa para los pequeños propietarios subsanar esta injusticia.

Proyecto de ley
El Senado y Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General, decretan:

Artículo 1.º Derógase el último inciso del artículo 708 del Código Rural, que fué modificado por ley 20 de Setiembre de 1913, primeramente, y luego, por ley 5 de Marzo de 1923, fijando término hasta el 20 de Setiembre de 1928, para que todos los predios estén cercados o alambrados, tanto con las propiedades linderas como con los caminos públicos.
Art. 2.º Todo propietario podrá en cualquier momento, construir los alam-

brados linderos con su propiedad, de siete hilos de alambre, postes a 15 metros y piques a dos metros de distancia, uno de otros, pero, no podrá exigir al dueño del pago de la mediana correspondiente, pudiendo el obligado u obligados, abonarla en cuatro cuotas anuales.

Art. 3.º Comuníquese este.

Exposición de motivos

La disposición legal cuya derogación proponemos, dice: «Todos los predios deberán estar cercados o alambrados, tanto con las propiedades linderas como con los caminos públicos, el 20 de Setiembre de 1928 y en las condiciones fijadas por la ley. Esto significa: que así que el agricultor termine de clavar los moños divisivos, los propietarios deben preocuparse de los recursos con que van a tapar sus predios. Y esto de obligar a plazo fijo, a transformar todos los alambrados existentes, en un tipo de alambrado fijado por la ley, con madera dura, con siete hilos de alambre, con postes a 15 metros y piques a dos metros, y de obligar a tapar todos los caminos públicos y todas las propiedades, es una cuestión que debe preocuparnos seriamente. Sin tener en cuenta los alambrados que se emplearían para encastrar todos los caminos públicos, el capital representado por los alambrados necesarios para tapar todas las propiedades rurales empadronadas en 1924, no es difícil que oscila en 50 millones de pesos. Y si se considera que es extranjero la mayor parte del material exigido por el alambrado estipulado como tipo de ley, que la remoción de alambrados existentes importaría la pérdida de un gran porcentaje de material en uso; que el número de las propiedades rurales en estos últimos cuatro años ha aumentado notablemente, habrá que convenir en que se le impone al país, un drenaje de oro demasiado brusco hacia el extranjero.

La construcción de alambrados en la forma que proponemos, puede considerarse como un castigo a la suma de los propietarios que la ley actual importa en muchísimos casos un gravamen injustificado a los industrialistas rurales y con beneficio para los mercados vendedores de alambrados, postes y piques extranjeros que la disposición legal obliga a utilizar en la construcción de alambrados. Mientras que la obligatoriedad que contiene la ley actual de alambrados, la presenta contraria al principio de subdivisión de tierra que estimula la propia ley de herencia y también dificulta la colonización al encarecer las parcelas de tierras destinadas a la agricultura. Y para convencer de esto último, basta considerar, por ejemplo, que al valor de las tierras ocupadas por las 1.000 chacras, de 49 hectáreas cada una, que resultarían de colonizar 49.000 hectáreas, habría que agregar por concepto de alambrado una suma menor de \$ 420.000 teniendo en cuenta que los 100 metros de alambrado, valen 30 pesos, y que cada chacra de 49 hectáreas, —de forma cuadrada— pagaría por la mediana correspondiente 420 pesos como mínimo. Y si se tiene en cuenta que a las 49.000 propiedades empadronadas en 1924, existen 85.696, menores de

mil hectáreas, y que éstas a su vez, por la ley de herencia, están de hecho subdivididas, habrá que convenir en que el país está convertido en chacras siendo que el gravamen económico que representan los alambrados, es mayor para los pequeños propietarios que para los grandes propietarios. Que los pequeños propietarios están preocupados por la rigidez de la ley vigente, lo demuestra la complicación de los señores Ovidio Alonso y Gabriel Borrás, elevada desde La Rural del Rosario al Congreso Permanente de Colonia, cuyo texto prometemos a la comisión que debe dictaminar sobre este proyecto.

El argumento más impresionista que se hace valer a favor de la obligatoriedad de la ley vigente, radica en la afirmación de que ella evita la propagación de la sarna y de la garrapa. Es indudable que un buen alambrado, puede limitar el contagio entre propiedades vecinas, pero, también es verdad que en el pastizal, cardos, etc., que se desarrollan a lo largo de los caminos encallados, se establecen permanentes viveros garrapaticidos.

Montevideo, Agosto de 1926.
José Francisco Saravia, Representante por Colonia.

EL MAYORISTA el pequeño comerciante y el cliente

Nuevas medidas restrictivas parecen que está dispuesto a tomar el comercio mayorista de Montevideo en defensa de sus intereses que a la postre van a caer en el ya difícil desenvolvimiento del comerciante detallista, pero que obligarán también a éste a fijar una norma más severa en cuanto a los créditos que otorga al cliente.

Creemos que es necesario reaccionar contra un estado de cosas, que se presta a todos los quebrantos y a todos los desórdenes.

El mayorista, el minorista y el propio cliente, todos encuentran un pretexto para aplazar vencimientos para no cumplir en determinados momentos con los compromisos contraídos, con una facilidad que pasma.

Se acabaron los tiempos en que era habitual la frase de que: «una palabra era una escritura», hoy, con la informalidad que se está generalizando y que la costumbre hace ley, llegará el momento en que una escritura terminará por ser una palabra, con gran contento de los pillos que parece predominan hoy.

Se impone pues una reacción contra este estado de cosas, venga de donde venga, porque el único perjudicado a la postre, es el vecino o comerciante honesto.

Hoy se ha hecho común, el que



EL «ídolo» de mamá. Y el encanto de la casa. Alegre, «chistoso», espléndido con todos. Sólo que de vez en cuando se excede en las copas y llega más alegre de la cuenta. Al otro día, dolor de cabeza, malestar y agotamiento. Pero, ¡qué importa, hombre! Para eso está ahí la

CAFIASPIRINA

Dos tabletas, un vaso de agua y ¡todo pasó! También a «papá», a «mamá», o a las «niñas» cuando se trasnochaban en un baile y amanecen indispuestos, **Cafiaspirina** los alivia y les levanta las fuerzas.

NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES.

Incomparable también para los dolores de muela y oído; las neuralgias; el reumatismo, etc. Regulariza la circulación y devuelve la energía y el bienestar.



¡No reciba tabletas sueltas! Pida el tubo de 20 tabletas, o la CAJITA METÁLICA de seis.

AVISO

Corte de Cables Vivos

De acuerdo con la Ordenanza del 8 de Agosto de 1905 se pone en conocimiento de los propietarios que tengan frente a los caminos públicos cercos vivos, deberán cortarlos dentro el término de 30 días desde la fecha. Vencido dicho plazo se aplicará a los morosos la pena, que le corresponde.

N. Helvecia, Julio 19 1926.—Alfredo Carbajal, Pte.; Sandalio E. Bernardi, Srio.—21jlm.

El espíritu un tanto decaído de nuestra falange deportiva, ha de reanimarse mañana, aun que sea por breve tiempo, ya que la rivalidad existente entre estos adversarios es superlativa, y se acerca día a día, a medida que los colores se ven frente a frente.

No haremos comentarios amplios sobre lo que puede ser el partido que nos ocupa, porque tememos a equivocarnos.

Francamente, no podemos precisar lo que resultará la defensa alba, especialmente el triángulo final, que viene siendo motivo de continuas pruebas por sus dirigentes, los que han visto algunas fallas, cuyo reparo se impone.

Artésano, en la presente temporada viene siendo nuestro mejor conjunto y se ha impuesto dos veces ante su rival de mañana holgadamente. Pero, estos contrastes, han hecho preocuparse a los directores de Nacional, quienes se han venido ocupando seriamente de las fallas de su primer elenco.

De cualquier manera la expectativa tiene que ser intensa y la cancha de Nacional, se verá mañana, como en sus mejores días, en lo que respecta a la asistencia de público.

Es casi seguro que este encuentro será dirigido por un árbitro montevideano.

Peñalor Uruguayo y Universal

Este es el otro encuentro correspondiente a la primera división. Indudablemente que también promete ser bueno, ya que los dos cuadros han sido reforzados excelentemente. El primero, ha salido ganancioso, luego de la unión y Universal, ha aumentado su pedería a raíz de la ampliación del radio, en cuya escuadra formarán elementos buenos, de Colonia Valdense.

Así, pues, que el partido que se jugará en el campo de Amann, entre dos cuadros de un poderío equilibrado, cuya rivalidad se va acentuando.

Deportivas

Programas para mañana

Por resolución tomada por nuestra primera autoridad futbolística, y de la que dimos cuenta en la edición anterior, mañana se inaugurarán los nuevos campeonatos en que está dividida la categoría de nuestro fútbol.

Así, pues, que el programa a desarrollarse mañana, forzosamente tiene que resultar interesante, ya que en todas las categorías, han sido considerablemente reforzadas, especialmente, las que venían resultando las más débiles, Peñalor Uruguayo y Universal, en cuyas filas han entrado a militar nuevos y valiosos elementos.

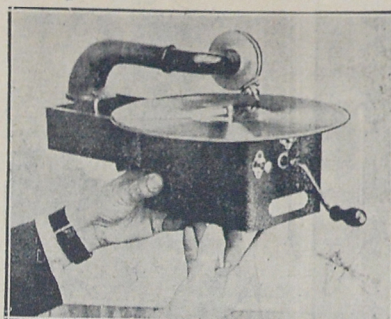
Nacional y Artésano

Este es el gran encuentro de la tarde. Los dos teams que acumulan la mayoría de la hinchada, les ha tocado el primer puesto en el calendario.

Miniatura Parlante "OSNOLA"

PESA
SOLO
= 2 =
KILOS

TOCA =
cualquier
tamaño de
DISCOS



VOZ
FUERTE
= Y =
NÍTIDA

IDEAL
PARA
PIC-NIC

GRAMÓFONO DE APARIENCIA DE MÁQUINA FOTOGRÁFICA
Tiene máquina Suiza y membrana de concierto

Agentes exclusivos en COLONIA SUIZA Vale solo \$ 20.00
JUAN B. GOMEZ

Los interesados pueden dirigirse al HOTEL COMERCIO

tuando día a día, será un excelente programa para los partidarios de los cotorros y aringeras.

De segunda y tercera

Dos encuentros en cada categoría, comprende el programa de estas divisiones. Por la mañana, jugarán los cuadros de Nacional y Artesano y Peñarol Uruguayo y Universal de tercera y en las tardes de los clubs primeramente nombrados.

A la 1.15, corresponde medirse a los mismos cuadros de la segunda categoría, cuyos encuentros han de llamar la atención, por lo equilibrado de los contricantes.

El lunes en Colonia

Se ha convocado para el lunes próximo, a una reunión que se realizará en Colonia, a las delegaciones de las ligas del departamento, constituidas recientemente en Asociación, para tratar lo relativo a la confección de los estatutos que la regirá.

Los irreconciliables

Mañana deben jugar el segundo partido correspondiente al campeonato organizado por el consejo provisorio del football nacional, los viejos e irreconciliables rivales Peñarol y Nacional.

Como es del conocimiento de la afición, los aringeros llevan una pequeña ventaja a los albos, quienes al perder mañana, casi puede decirse que perderían toda chance, para alcanzar el título de honor.

El referé para mañana

Por tren de ayer llegó de Montevideo el referé señor Imbrago, que arbitrará el partido entre los cuadros Artesano y Nacional.

El árbitro nombrado es ya conocido de nuestro público, pues, fué el mismo que dirigió el último encuentro entre los nombrados rivales.

Como formarán los cuadros

Según los datos que hemos podido conseguir los cuadros de primera que jugarán mañana en nuestros fields, formarán así:

Artesano—Schmid, Celio y Pezera; Dietrich, Andreoli e Iduate; Hohl, Mongelar, Hohl, Bertotto y Reisch.

Nacional—N. N., Collazo y Urtazu; Wilmer, Wilmer y Greising; D'Alexandro, Schmit, Häberli, González y Ramos.

Peñarol—Amann, San Vicente y Stutz; Schmit, Predari y Gamarra; Medina, Hodel, Häberli, Sánchez y García.

Universal—Ernts, Brünner y Errecarte; Vonrotz, Salomón y Morales; Morales, Keer, Morales, Barreto y Vonrotz.

La Asamblea de Artesano

Como hemos anunciado en oportunidad, para esta noche han sido convocados a asamblea general, los asociados de la prestigiosa entidad Artesano.

Indudablemente que como en esta reunión se tratarán asuntos de vital importancia para la buena marcha del club, han de ser muchos los asociados que responderán al llamado.

Párrafo aparte

Nos habían dicho que Juan Erasmo Gabarrot, el simpático arquero de los albos no ocuparía su puesto mañana, por estar lesionado en una muñeca, ya que muñeca y brava se necesita para ponerse frente a la brava delantera roja. Sin embargo anoche, cuando nos encontramos con éste jugador y al preguntarle si jugaría el domingo, nos dijo que sí y que su ánimo era tal, que pensaba hacer un partido que merecería párrafo aparte en nuestra crónica.

Nosotros, por lo que puede ocurrir, hacemos párrafo aparte antes del partido....

De Juan L. Lacaze

Nos dicen que el ambiente se halla agitado con motivo de los acontecimientos últimos, habiéndose corrido hasta trámites para un duelo, entre ambos médicos de la localidad.

Según nuestros informantes, aquella pacífica localidad se ha convertido en un infierno, donde no se habla más que de reacciones violentas.

Lamentamos lo que está ocurriendo en aquella, hasta ha poco tan pacífica localidad.

DE ROSARIO

EL 25 DE AGOSTO

Nuestros vecinos de la ciudad de Rosario parece que se disponen a festejar dignamente el 25 de Agosto, a cuyo efecto, han designado una comisión que con toda actividad organiza los trabajos.

Accidente al jockey Boga

El domingo, en circunstancias que se corría la anunciada calificación en la pista de comercio del señor José M. Martín, (Manantiales), el caballo que montaba el conocido jockey Juan Boga rodó en la carrera, arrojándolo a gran distancia.

A consecuencia del rudo golpe recibido, Boga, sufrió serias contusiones en el cuerpo.

Fernando J. Carballo

El rematador señor Carballo, anuncia una feria ganadera para el día 21 de Agosto en el local Ribeiro.

ACCIDENTE

El miércoles fué víctima de un accidente, mientras trabajaba en las «Canteras Argentinas» el obrero Enrique Martínez, resultando con una pierna fracturada.

Fue atendido por el doctor Daniel Armand Ugon.

Las patentes de bebidas alcohólicas

Proyecto de un legislador

El diputado por Canelones, señor Miguel Buraneli, acaba de presentar a la Cámara de que forma parte, el siguiente proyecto de ley y exposición de motivos, que pasó a estudio de la Comisión de Hacienda:

Artículo 1.º Modifícase el artículo 15 de la ley de Patentes de Giro para los Departamentos de Montevideo, interior y litoral, que quedará sancionado como sigue:

«Artículo 15 Desde la fecha de la promulgación de la presente ley se expedirán patentes de giro para los despachos de bebidas alcohólicas. Esta patente quedará comprendida en la 15.ª categoría, o sean \$ 150.00 por año. Estas patentes serán intransferibles.

Estas disposiciones no comprenderán aquellos negocios del ramo que tuvieran sus patentes correspondientes a los ejercicios anteriores.

No se permitirá el establecimiento de nuevas fábricas de bebidas alcohólicas. Los esta-

blecimientos que contravengan estas disposiciones serán clausurados de inmediato por la simple denuncia de la policía, o de persona de responsabilidad, siempre que se compruebe el hecho.

Las denuncias deberán ser formuladas por escrito o verbalmente ante la Dirección General de Impuestos Directos.

La Dirección General de Impuestos Directos hará publicar estas disposiciones y estará en cargada de hacerlas cumplir. Art. 2.º Comuníquese etc.

CONTRA LA TUBERCULOSIS

Notable invento francés

Una información de París, da cuenta que un médico francés, el doctor Arthur Vernes, ha inventado un aparato de gran perfección que permite conocer con toda exactitud el grado de infección de los pacientes atacados de lúes y tuberculosis.

De esta manera los médicos podrán en lo sucesivo dar un diagnóstico inmediato y seguro, prescribiendo, al mismo tiempo, en forma precisa el tratamiento a seguir.

Si se tiene en cuenta que este valioso auxiliar llega en momento oportunísimo cuando los procedimientos para salvar a la humanidad de esos terribles flagelos se hallan tan adelantados que ya casi puede decirse que se ha logrado vencerlo, fácil será apreciar toda la trascendencia del invento del doctor Vernes, el cual permitirá avanzar considerablemente hacia el triunfo definitivo de la ciencia sobre aquellas enfermedades, tan fatales como generalizadas en el mundo entero.

AGRADECEMOS

Agradecemos la transcripción que nuestro colega «El Pueblo» de San José hace de nuestro artículo: «Suscribise usted a un periódico» si bien en el mismo y por olvido, no aparece la procedencia.

Avisos comerciales

Lea usted y entérese de las novedades que por medio de los avisos que en las respectivas páginas inserta el Banco de la República, Duomarco y Prieto, Juan R. Gómez, el taller de Reisch y Cabrera, Canetti, Ford, Schaffner Hnos., casa Hugo y Cia, Ricardo Hugo, Noel Massuoe, casa Bada, señor Antonio Barreto, señor Francisco Ribeiro y Club Artesano.

Vida social

Boda Reisch Milano

A una hermosa reunión social, dió lugar el enlace del joven Alfredo R. Reisch con la señorita Elena Milano, que se efectuó el día jueves a las 17 horas, en el Hotel del Prado.

Fueron testigos en la ceremonia civil los señores Agustín P. Mallarini, Eduardo Machiavello, Pascual Pelucio y Feliciano Werner, aparejando la boda el señor Emilio Gugelmeier y su esposa la señora Catalina Reisch de Gugelmeier.

Realizadas las ceremonias y bajo los acordes de la orquesta, Aellen y señora Thielmann, se pasó a hacer

Ha quedado abierto al público

TALLER DE HERRERIA Y CARPINTERIA

de Reisch y Cabrera. Colonia Suiza

HOTEL LOS "NUEVOS PIRINEOS"

de NÖEL MASSUOE. --- Montevideo

Participa a su clientela que se instaló en su amplio local ls de Julio N.º 1043 casi Esquina Río Negro. Atendido por la familia del propietario.

Cocina de primer orden y toda clase de comodidades para familias y viajeros.

Precios sumamente módicos

los honores al riquísimo lunch preparado al efecto. Poco después numerosas parejas se entregaban a animada danza.

Entre la concurrencia vimos a las señoras de:

Ana S. de Reisch, María S. de Bourda, Julia P. de Milano, Catalina R. de Gugelmeier, Hulda S. de Reisch, Señora de Machiavello, Olga S. de Gugelmeier, Isabel B. de Duo marco, María R. de Milano, Elvira P. de Milano, Rosa P. de Bilat, Elvira S. de Prieto, María R. de Reisch, Matilde W. de Reisch, Teodora O. de Prieto, Berta D. de Reisch, Antonia M. de Reisch.

Señoritas Ida, Olga y Anita Reisch, Chela y Berta Renkel, María Luisa y Margot Bourda, Felipa Tellechea, Elvira Milano, Irma Bratschi, Alicia Schüsselin, Blanca Prieto.

Los novios fueron muy felicitados y recibieron numerosos obsequios.

Onomástico

Con motivo de ser el día de su onomástico, realizóse una animada tertulia a la que concurrieron sus amistades, en casa del señor Juan Canenas.

Los concurrentes fueron dignamente atendidos por el señor Cárdenas y su familia, siendo objeto de felicitaciones por parte de los concurrentes.

A los augurios recibidos unimos los nuestros.

La kermesse de Artesano

Anoche debió reunirse nuevamente la comisión pro kermesse del Club Artesano.

Para tratar en esta reunión, habían muchos asuntos relacionados con la organización de dicha fiesta de beneficio, los que se habrán resuelto en la mejor forma, en pro de la buena organización.

En el Centro

Con toda actividad la Comisión Directiva del Centro Helvético ultima los detalles para el baile, que en conmemoración de la fecha patria y del undécimo aniversario de su fundación, ofrecerá a sus asociados.

En nuestro ambiente, reina la mayor animación por lo cual es de esperar que el éxito corone los esfuerzos de la Directiva.

Cine Helvético

Dos muy notables estrenos ofrece el programa a exhibirse hoy en el Cine Helvético pues figuran dos estrenos de primer orden, «La rosa nocturna» y «Peligroso cobarde»; el primero por Lon Chaney y el segundo por los populares favoritos Fred Thompson y su caballo «Rey de Plata».

Para mañana la empresa ofrecerá «Scaramouche», la maravilla de la escena muda, en 12 actos, la sen-

Casa Ricardo Hugo

Talabartería, Tapicería y Zapatería

"EL TIGRE"

COMPOSTURAS EN GENERAL EN
LOS RAMOS INDICADOS

Teléfono 80.

Villa Nueva Helvecia

Colonia Suiza.

sación artística del año que por primera vez se ofrecerá a un público del interior. Este film será exhibido con música especial ejecutada por el dúo Aellen-Thielmann.

Enlace

Para el 31 del corriente, ha sido fijada la fecha, para el casamiento de la señorita Adelaida Huber, con el joven Feliciano Sanchez.

Necrológicas

En las últimas horas de la tarde del jueves, falleció el señor Juan Pedro Martínez, después de prolongada enfermedad.

Su sepelio se efectuó el día viernes a las 15 horas, en el cementerio católico.

—El miércoles dejó de existir en la localidad, el jovencito Juan Alberto García, tras larga y penosa enfermedad.

Los mortales despojos fueron sepultados en la necrópolis católica.

Viajeros

Para la vecina ciudad de Rosario, después de haber pasado una larga temporada entre nosotros, la señorita Francisca Urdampilleta.

—De Montevideo, el señor José Bernatzky.

—Regresó a la ciudad maragata el joven José Tappa.

—Estuvo en Rosario el señor Alfredo Carbajal.

—Regresó de Montevideo el señor Domingo C. Frias.

—Se ausentó para la capital el joven Feliciano Sánchez.

—Regresó del mismo punto el señor Gerardo Greising.

—Se hospedan en el Hotel Comercio los siguientes agentes viajeros y representantes de casas comerciales: Pedro Lavignase, Carlota Boch, Adolfo Vallarino, Cuervo Ases, Gilberto Estellaco, Alfredo Rosas, A. Soler Morey, Cabaña Nunez.

—Se hospedan en el Plaza Hotel los siguientes viajeros señores Pascual Montá, Juan Gallo, Máximo Gallo.

SE COMPRA

cera cualquier cantidad pagándose buenos precios. Casa Alberto Helbling frente a la Estación del F. C.

Se vende

Una casa con 6 piezas, zaguán, vestíbulo, cuarto de baño, dispensa, cocina, etc. —Tratar con su dueño en Montevideo, calle La Paz N.º 2159.

SE VENDE

Una hermosa fracción de campo compuesta de 20 hectáreas. Tratar en esta imprenta.

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña. Masas y pastelería de todas clases —Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

Eduardo Duarte

PROCURADOR

Defensas Judiciales.—Tramitación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos administrativos.—Nueva Helvecia

Ernesto Gonzalez Arce

Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

Margarita B. de von Restorff

Partera diplomada en las Universidades de Buenos Aires, Berlín y Zürich, ofrece sus servicios profesionales.

Consultas en casa de las Hermanas alemanas, hasta nuevo aviso, de hora 15 a 18. Se habla castellano, alemán y francés.

CLUB ARTESANO

— A V I S O —

Se avisa a todos los asociados que en virtud de no estar terminado el nuevo Stand de Tiro para la Asamblea General Ordinaria a realizarse el 14 del corriente, se resuelve efectuar ésta el mismo día en el Hotel del Prado.

LA COMISION DIRECTIVA.

"LA MODERNA"

— DE —
ROSARIO SACCO

Especialidad en medidas y composturas
MATERIALES DE PRIMERA
Rapidez y esmero en los trabajos
PRECIOS RAZONABLES
TELEFONO HELVETICO N.º 29.

BANCO HIPOTECARIO del URUGUAY INSTITUCION DEL ESTADO

Organizado por las leyes de 8 de Junio de 1912, 22 de Octubre de 1913 27 de Octubre de 1919 y 5 de Junio de 1920

Capital autorizado \$ 5.000.000,00
Capital integrado \$ 3.703.829,37
Reservas 2.356.453,120 = 6.060.282,490
Circulación de Cédulas y Títulos Hipotecarios al 28 de Febrero de 1926 \$ 90.031,025

Operaciones del Banco

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ORDINARIOS
Los concede en títulos hipotecarios hasta 30 años de plazo, desde \$ 300 a \$ 600.000, sobre propiedades que sean susceptibles de producir renta y pudiendo ser cancelados en cualquier momento, total o parcialmente. El préstamo solo devenga interés hasta el día en que se cancela. Puede disminuirse haciendo entregas parciales del 5 % del monto primitivo, como mínimo, en cuyo caso la cuota se abona en lo sucesivo sobre el saldo deudor. Las cancelaciones o entregas parciales, se pueden efectuar en títulos que se reciben a la par, o en efectivo.
Interés y comisión: 7 % anual.

La cuota que comprende interés y amortización, se abona semestralmente, en los préstamos rurales y trimestralmente en los urbanos, importando \$ 401 y \$ 3,00 respectivamente, por cada cien pesos.
No pueden aceptarse en garantía de los préstamos, construcciones situadas fuera de los radios urbanos de las ciudades, villas o pueblos con excepción de las próximas a los frigoríficos o saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales y siempre que sean dotadas de pavimentación, caños, rusestros, aguas corrientes y luz eléctrica. No obstante, puedan aceptarse las ubicadas fuera del radio urbano de la ciudad de Montevideo, siempre que sin estar incluidas en las de las villas o pueblos del departamento, se hallen situadas próximas a aquél y formen parte de núcleos de población de alguna importancia.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS PARA EDIFICACION
Se otorgan también en títulos hipotecarios, con garantía del terreno y de las construcciones a efectuarse. Su importe se entrega en cuotas escalonadas a medida que se realizan las construcciones.

Estos préstamos pueden alcanzarse al 50 % del valor del terreno y al 65 por % del de la construcción cuando aquél esté ubicado dentro de la planta urbana de Montevideo, o en avenidas o calles señaladas o se trate de la construcción de casas o viviendas para obreros, cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlos, o de construcciones cuyo valor no exceda de diez mil pesos, también en la planta urbana de Montevideo. Fuera de estos casos, los préstamos no pueden exceder de la mitad del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo; del 40 % de este mismo valor, en las zonas situadas fuera del radio urbano de Montevideo, pero próximas a él y que formen parte de núcleos de población de alguna importancia, y del 30 por % de dicho valor en los pueblos, villas y ciudades cuya población sea superior a cinco mil habitantes. Cuando la edificación se proyecte en las zonas próximas a los frigoríficos y saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales, el préstamo podrá alcanzarse a la mitad del valor del terreno y de la construcción, pero si se tratare de la edificación de casas o viviendas para obreros cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlos, el préstamo podrá alcanzarse a los mismos porcentajes establecidos para construcciones similares en la planta urbana de Montevideo.

La cuota trimestral, por concepto de interés y amortización, es la misma que para los préstamos ordinarios.

Las escrituras de hipoteca están exentas de sellados; los certificados de los registros del Estado y el estudio de los títulos de las propiedades que se gravan, son gratuitos.

CAJAS DE AHORROS

Recibe depósitos desde un peso en adelante, para ser invertidos en títulos emitidos por la institución.

Hasta tanto no se haya efectuado la inversión en títulos, el Banco abona por los depósitos el interés del 6 1/2 por %, anual.

Los depósitos mientras no se invierten en títulos y éstos con el cupón correspondiente, si ya se hubiera hecho la inversión, podrán ser retirados total o parcialmente en cualquier momento, sin el depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de aquél, sin favor alguno a la comisión de venta.

La inversión en títulos se hará por el Banco, cuando el depositante tenga a su favor fondos suficientes para ello. La inversión menor correspondiente a un título hipotecario de veinte y cinco pesos, con un interés de 5 %, anual pagadero trimestralmente del 1.º de Febrero, 1.º de Mayo, 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.

Los cupones vencidos en los títulos serán pagados en efectivo, a los depositantes. El importe que no fueran cobrados dentro de los diez días de vencido el trimestre, se considerará como un depósito, y por tanto, se invertirá en títulos.

Se hacen préstamos con la garantía de los títulos hipotecarios de los depositantes y se paga por anticipado el cupón corriente, mediante un pequeño descuento. A los depositantes se le entrega libre y sin costo se consignarán los valores efectivos y en títulos que tengan a su orden.

Los que no saben escribir, pueden también hacer depósitos y obtener su libreta de ADMINISTRACIÓN Y VENTA DE PROPIEDADES

Vende y alquila las que pertenecen a la institución y se ocupa de la administración de las que le están gravadas.

Facilita y vende por adelantado al contado o a plazos por cuenta de terceros. Para facilitar el fraccionamiento de la compra, se concede a los hipotecarios que pueden ofrecerse a los compradores de los lotes.

VALORES

Compra y vende títulos hipotecarios por cuenta de terceros. Admisión de los mismos y de depósitos mediante una pequeña comisión. Facilita dinero con garantía de dichos valores.

Paga los cupones de los títulos directamente, y en Europa, por intermedio de la Banque de Paris et des Pays Bas de París de sus sucursales en Amsterdam, Ginebra y Bruselas.

Remite por giro el importe de los cupones a cualquier punto del país o del extranjero. El Estado garantiza el servicio de los títulos hipotecarios, los depósitos en Cajas de Ahorro y en general todas las operaciones del Banco. (Art. 10.º de su Ley Orgánica).

HORARIO

De 10 a 12 y de 2 a 4
Sábados de 10 a 12

Misiones 113

Máquinas de Coser y Bordar
"Eldredge" y "Vindex"
Unicos agentes
ACKERMANN Y KUSTER
NUEVA HELVECIA

Banco de la República O. del Uruguay

MONTEVIDEO
Fundado en el año 1896

CAPITAL AUTORIZADO \$ 25.000.000,00
CAPITAL INTEGRADO \$ 24.595.132,70
FONDO DE RESERVA 467.555,52

Casa Central: calle Solís esquina Piedras

AGENCIAS: Aguada: Avenida General Rondeau, esquina Valparaíso.—Paso del Molino: Calle Arce, número 983.—Avenida General Flores: Avenida General Flores, número 2206.—Unión: Calle 18 de Julio, número 305.—Córdón: Avenida 18 de Julio, número 1694, esquina Minas.—Del Cerro: Calle Grecia esq. N. Granada.
SUCURSALES: Alguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo, Castillos, Colonia, Dolores, Durazno, El Carmen, Florida, Fray Bentos, J. Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Las Piedras, Melo, Mercedes, Minas, Minas de Corrales, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Olvarría, Paso de Azúcar, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Río Branco, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Gregorio, San José, Santa Lucía, San Ramón, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí, Sarandí del Yí, Tacuarembó, Talca, Tranqueras, Treinta y Tres, Trinidad, Young y Veiga.

OPERACIONES DEL BANCO
Cuentas corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorro; Caja de Ahorro con Alcanfor, Caja de Ahorro a plazo fijo con libreta; Depósitos a plazo fijo adelantados en Cuentas corrientes y en Valores; Documentos de Documentos Comerciales; Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para pablar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses; Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila; Cartas de crédito; Ordenes, transferencias y giros sobre exterior y sucursales del interior; Cobranza de cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se lo designe; Custodia de Títulos de Deuda y de Propiedad y otros valores. Compra y venta de títulos; Préstamos con garantía de títulos de Deuda Pública u otros valores, etc.

A partir del 1.º de JUNIO de 1926 regirán los siguientes tipos de intereses

SE COBRARA

Cuenta corriente	7 0/0
VALEN a propietarios, rentistas, y en general los no productores:	7 0/0
Préstamos a sola firma	6 1/2 0/0
con Garantía Hipot. de Deuda Pública	6 1/2 0/0
Creditos a sola firma	6 1/2 0/0
con Garantía Hipot. de Deuda Pública	6 1/2 0/0
A hacendados, comerciantes, industriales, profesionales, y en general los productores:	6 0/0
Préstamos o créditos a sola firma	6 0/0
con Garantía Hipotecaria de Deuda Pública	6 0/0
Conformes	5 1/2 0/0
Cautiones de valores públicos	5 1/2 0/0
Credito Rural, Prenda Agraria y Préstamos Hipotecarios	5 1/2 0/0
Los saldos acreedores de Cuentas Corrientes y los Depósitos a la Vista, no percibirán interés y para los depósitos de Alcañfor se abonará el interés del 6 por ciento hasta la suma de \$ 300 y de esta suma hasta \$ 1.000, el 5 por ciento.	
Libres de Caja de Ahorros a Plazo Fijo (a vencer cada 6 meses) \$ 50.000,00	4 1/2 0/0
Cajas de Ahorro a Plazo Fijo (a vencer cada 6 meses) \$ 50.000,00	4 1/2 0/0
Las sumas mayores de \$ 50.000,00, en Cajas de Ahorro con Alcañfor, no devengarán interés por el exceso.	
En las cuentas mencionadas solo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 30 días desde la apertura de la cuenta. En este caso, el interés se liquidará desde el primer día de constituido el depósito.	
Plazo fijo a tres meses	Hasta \$ 50.000,00 3 1/2 por 100
Plazo fijo a seis meses	Hasta \$ 50.000,00 4 por 100
Plazo fijo a un año	Hasta \$ 50.000,00 4 1/2 por 100
Mayor plazo	Suma Convencional

Por los depósitos a PLATA no se abonará interés.

HORAS DE OFICINA

Desde el 16 de Marzo hasta el 15 de Noviembre, de 9 a 12 y de 14 a 16. Desde el 16 de Noviembre hasta el 15 de Marzo, de 8 a 11 y de 15 a 17.

Los sábados estará abierto el Banco al público solo en las horas de la mañana que correspondan a la estación de acuerdo con este horario.

Ley Orgánica del Banco de la República O. del Uruguay, del 17 de Julio de 1911.

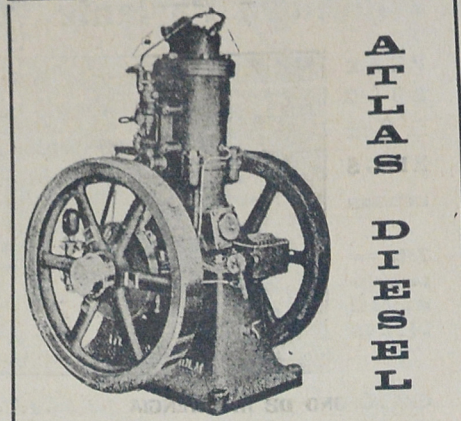
Artículo 12.—La emisión tendrá prelación sobre las demás deudas simples del Banco. El Banco realizará toda clase de operaciones bancarias y goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de créditos sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los puertos de España e Italia a los tipos de cambio más alto y en las condiciones más favorables de plaza.

Incorporado a sus servicios un nuevo género de operaciones destinadas al fomento de la granjería, agricultura e industrias rurales, cuyo detalle es el siguiente:

SECCION CREDITO RURAL:—Préstamos especiales de fomento agro-pecuario, préstamos hipotecarios de fomento rural.—Operaciones de Prenda Agraria en general.—Préstamos especiales para la repoblación de estancias y para la formación de plantíos bovinos y ovinos.—Préstamos especiales para la instalación de granjas, queserías, lecherías, establecimientos de vinificación y otras industrias rurales.—Préstamos en semillas y en efectivo para la compra de las mismas.—Préstamos para recolección de cosechas.—Préstamos con garantía de cereales en depósito.—Préstamos especiales para facilitar la compra de maquinarias agrícolas como por ejemplo: segadoras y trilladoras.—Descuento de documentos de prenda agraria a favor de comerciantes, de maquinaria agrícola, autorizados por el Banco.—Préstamos especiales para la compra de maquinarias para lecherías, cremas, queserías, bodegas, conservas alimenticias y pequeñas industrias agrícolas en general.—Pequeños préstamos directos a granjeros, lecheros, fruticultores, viticultores, horticultores y pequeños productores rurales.—Créditos a las Cooperativas y Sindicatos Rurales.

Todas las operaciones del Banco tienen la garantía del Estado

ABEL LEGAR, gerente.



ATLAS
DIESEL

MOTORES ATLAS a aceite crudo
FABRICADOS EN SUECIA

BAJO CONSUMO DE COMBUSTIBLE - BAJA VELOCIDAD
GRAN DURACIÓN - SIN INYECCIÓN DE AGUA
MANEJO SENCILLO
FUNCIONAMIENTO SEGURO Y SILENCIOSO

Nuestro modelo 1925 representa los últimos adelantos de la ciencia y de la práctica en esta especialidad

CIA SUD AMERICANA S. K. F.

Uruguay, 986 Montevideo

"La Uruguaya"

Fábrica de Muebles

— DE —
PEDRO GERMANO

Dormitorios y Comedores en roble, cedro y pino, hay un lindo surtido a precios muy bajos.

Para servicios fúnebres cuenta con una capilla ardiente y cientemente recibida.

NUEVA HELVECIA

Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre
MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSO» y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para toda clase de industrias
Aceites para automóviles los renombrados «MOBILOILS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»

LOS PIROPOS

—No se puede caminar un metro en la estrada sin que a una le interrumpan el paso con un piropeo de más mal gusto que vestido a la moda. ¿Vist' el trompudo ese, también, qué aflicionao es a las donas?
—Y cómo le briyaba la mazamorra cuando te dijo «ricura»...
—Galan' el rubio, ehl!
—Hubiera sido lindo seguirle la farra.
—Dejam'e «negro humo», que a mí me gusta el color castaño.
—Se l' estiraron hasta las motas en cuanto vos te sonreíste.
—Y cómo le relumbraron los farolitos!... ¿Qué susto, cheh!
—Quién te viera, Catalina con ese borrón de tinta en el cuaderno de tu vida!

—¡Hacem'el favor!
—Que besos, hermanita!
—¡B'andar con la cara yena'e chichones; porque cada uno d'esos ósculos debe ser como ventosa.
—¡Lindo... pa figurarla en los diarios!
—Y se lo toma en serio, cheh! No hay tarde que no lo encuentren en alguna esquina a la salida de la fábrica, espedrandom' con media docena'e piropos.
—¡Cierto, cheh!
—Formalidad. Y me sigue. Hoy no se animó porqu'estabas vos.
—Es al cuete; ya no se puede ir sol' aunque a una no le agrade la compañía: Negros, blancos, rubios, altos, bajos, gordos, flacos, jóvenes, viejos...
—Principalmente viejos. Es una barbaridad los agüelitos que se banean al ver a cualquier nietecita.

—De veras, Hay algunos que necesitan roldanas pa sostenerse los pantalones, y se dejan caer con cada flor como un repoyo.
—Son los peores.
—Decímelo a mí, que conozco a uno que jiede a rapé desde cinco cuadras, y no hay vez que pase al lao, que no se le sadede hasta rozarme.
—Concejala que vay'a la iglesia a rezar el rosario, o a repartir agua bendita.
—Perd' cuidado, que ayer le contesté sin hablar muchas palabras.
—¿Qué le dijiste?
—Nada; se acercó más de lo conveniente y me le paré sobre un juanete como un puño, que l'estaba rempujando la cabretiya del caminante izquierdo.
—Se cabrió, seguramente!
—¡Qu'esperanza! Aguantó el resueyo y se quedó parao

en una patá lo mismo que las cigüeñas.
—¿Y voz?
—De pedí disculpas; pero hoy ya me festejó desd'el cordón de la vereda.
—Así v'a prender.
—Si no quiere caminar con alpargatas...
—¿Y qué me contás de los manatitos?
—Que dan ganas de tarse los oídos con algodones. Son unos atrevidos. Cuando no dicen alguna barbaridad, la miran a una de una manera...
—Es costumbre. Parece que nunca vieran mujeres, pues se vuelven puro ojos como el queso gruyere.
—Ya no se puede ir a ningún lao. Es un cansancio.
—Eso que vos sos flaca. ¿Qué diré yo, que tengo pulpa'e sobral?
—Es cierto. A vos te que da escaso el asiento en cual

quier parte.
—Las gordas a esté pa so...
—No yegamos más a casa...
—Es cierto, che, Vamos a'purarnos.
—Bueno, pero 'ahora no corrás, que se te traban las gamba; y vas a dar un espetáculo.
—Es una desgracia tener que cargar tanta fatura.
—No creas. V'a gusto. Unas toman emulsión pa engordar y otras se ajustan el corsé pa esconder la grasa.
—No, che; es una calamidad, te lo aseguro. A una mujer gorda, nadie la deja tranquila. Todos tienen que hacer con eya. Todos se creen con derecho a decirle alguna cosa. Hasta las personas educadas pierden la vergüenza y... ¿qué dijeron esos que pasaron, cheh?
—Nada; seguí.
—No decí.

Santiago Dallegri.

«ROSAS DE SANGRE»

La obra «Rosas de Sangre» de que es autor el señor Marcelino C. Pérez, está a punto de agotarse.
Dicha obra la tienen en venta en esta localidad las siguientes casas: casa Fridolina Wirth, Imprenta HELVECIA y Hoteles Suizo, Central y De Prado.